

Deutsch

Es ist Torheit, auf die Äussere Erscheinung zu Bauen

“Trügerisch ist Anmut und Liebreiz, und nichtig ist die Schönheit [denn sie hält nicht an], aber eine Frau, die voller Ehrerbietung anbetungsvoll den Herrn fürchtet, die soll man rühmen.”

Sprüche 31, 30 (wörtlich übersetzt aus dem Englischen nach der Amplified Bible)



Dies ist die Bibelarbet No. 57 in der Serie über “Die Tugendsame Frau”

Ich habe viele Männer und Frauen in meinem Leben getroffen, die äusserlich gut aussahen; aber nach näherem Kennenlernen bemerkte ich, dass sie grosse Nöte und Schwierigkeiten in ihrem Leben hatten. Andere verwandten viel Zeit und Geld für ihr Äusseres, um Unsicherheiten und mangelndes Selbstvertrauen zu verdecken. Wieder andere sahen äusserlich gut aus, aber ihr Leben war voller Sünde und ohne geistlichen Inhalt.

Ich danke Gott für Männer, Frauen und Jugendliche, die ich über die Jahre kennengelernt habe, deren Äusseres mit ihrem Inneren übereinstimmt. Ich weiss auch um grosse Not und Herzeleid vieler Männer und Frauen, weil sie sich bei ihrer Partnerwahl auf das Äussere verlassen haben.

Ich sehe zwei Warnungen in diesem Gotteswort: 1.) Wir werden alle älter, und falls wir durch unser Äusseres das andere Geschlecht angezogen haben, was machen wir dann, wenn unser Äusseres sich verändert? 2.) Hütet euch davor, jemanden wegen seiner äusseren Erscheinung zu heiraten. Die Schrift sagt uns, dass Anmut und Liebreiz trügerisch sind, weil sie vergehen. Es gibt viele Menschen beiderlei Geschlechts, die genau wissen, wie sie den anderen täuschen können. Sie sind grosse Schauspieler und wissen, wie man lieb und freundlich sein kann und falsche Tatsachen vorgibt. Sie wollen damit den anderen nur beherrschen und manipulieren, um ihre eigenen Ziele zu erreichen. Aber, wie uns die Schrift sagt, hält das nicht an, denn eines Tages wird die Wahrheit offenbar - spätestens wenn man verheiratet ist, und dann ist es zu spät.

Der Ehemann dieser Frau in Sprüche 31 lobt sie wegen ihrer Ehrerbietung und anbetungsvollen Furcht des Herrn und wegen ihrer geistlichen Charaktereigenschaften.

Als junge Gläubige bat ich Gott um Hilfe, dass ER in mir Ehrfurcht vor IHM und geistliche Charaktereigenschaften hervorbringen möchte. Durch SEINE wunderbare Gnade und Treue erhörte ER mein Gebet. Wie bei der natürlichen Frucht braucht es auch bei der Geistesfrucht Zeit, sich zu entwickeln. Ich veränderte mich nicht über Nacht. Das tägliche Lesen und Hören auf das Wort Gottes und der vertraute Umgang mit IHM im Gebet liessen die Frucht reifen.

Vor Jahren, an einem meiner Geburtstagsfeiern, sagte mir mein Mann - in der Gegenwart meiner Verwandten und Freunde, dass er mich als die Frau aus Sprüche 31 sieht. Ich gebe alle Ehre Jesus, denn ER brachte alle diese Charakterveränderungen in meinem Leben zustande. Jedenfalls geschah das nicht durch meine eigenen Anstrengungen.

Ihr Männer, Frauen und Jugendlichen, die ihr das lest, ich möchte euch ermutigen, euer Leben dem Herrn Jesus Christus auszuliefern, damit ER in euch Ehrfurcht vor Gott und geistliche Charaktereigenschaften bewirken möchte, und wir damit Jesus Christus Ehre bereiten. Es ist nie zu spät. Derselbe Gott, der die Welt erschaffen hat, verändert Leben auch noch heute. ER will Euch dabei helfen. An euch ist es, euch zu demütigen und zu IHM zu rufen. ER wird für euch genauso da sein, wie ER für mich da war.

— Janice McBride

Preparing Christ's Bride Ministries

1941 Croftdale Dr., Florissant, MO 63031 • janice@janicemcbride.com

“Preparing Christ's Bride Ministries” ist ein internationaler Verkündigungsdienst. Janice stammt aus Schottland und wohnt mit ihrem Mann Richard in St. Louis, MO. Sie dienen auf Freizeiten, in Gemeinden, auf Militärstützpunkten und in Gefängnissen. Ihr Ziel ist, Gläubige im Gehorsam dem Wort Gottes gegenüber weiterzuführen, damit Jesus Christus verherrlicht wird.

English

The Foolishness of Trusting Outward Appearance

"Charm and grace are deceptive and beauty is vain [because it is not lasting], but a woman who reverently and worshipfully fears the Lord, she shall be praised." Proverbs 31:30 Amplified



Number 57 in the series "God's Virtuous Woman"

In my lifetime I have met many men and women who look good on the outside, but as I got to know them, I found that some of them had great sorrow and pain in their lives. Others spent time and money on their outward appearance to cover up their insecurities and low self-esteem. While yet others looked good on the outside, their life was full of sin, and they lacked godly character.

I do thank God for the men, women and young people that I've met over the years whose outward appearance matches their godly character. I also know the sorrow and heartache that many men and women have experienced as the result of trusting outward appearance.

I see two warnings in this scripture. First, in time we all get older, so if we're attracted to the opposite sex because of their outward appearance, what will we do when their outward appearance changes? Second, beware of marrying someone because of outward appearance. This scripture tells us that charm and grace are deceptive and beauty is vain because it's not lasting. There are many people of both sexes who know how to play the deception game. They are great con-artists. They know how to be charming and gracious and put on a good outward appearance. It's all to control and manipulate people, so that they can get their own way. But just as this scripture tells us, it does not last. In time we see the truth. Sadly, many people do not see the truth until they've married and discover it's too late.

The husband of the Proverbs 31 lady praises her reverent and worshipful fear of the Lord and her godly character qualities.

When I was a young believer, I asked God to help me build the fear of God and godly character into my life. God through His amazing grace was faithful to answer my prayer. Just like natural fruit, the fruit of the Spirit in Galatians 5 takes time to develop. I didn't change overnight, however. It was daily reading and obedience to God's Word, with prayer, that produced fruit.

One year on my birthday in the presence of my family and friends, my husband told me he saw me as the Proverbs 31 lady. I give all praise to Jesus for the character changes that He has brought about in my life. It certainly wasn't by any works of mine.

Men, women, and young people listening, I encourage you to surrender your life to Jesus Christ and work with Him to build the fear of God and godly character into your life, so that it will bring glory to Jesus Christ. It's never too late. The same God who created the world is changing lives today. He wants to help you. All you have to do is humble yourself and cry out to Him. He'll be there for you just as He was for me.

— Janice McBride

Preparing Christ's Bride Ministries

1941 Croftdale Dr., Florissant, MO 63031 • janice@janicemcbride.com

Preparing Christ's Bride Ministries is an international ministry. Janice is from Scotland and lives in St. Louis, Missouri with her husband, Richard. They minister at retreats, churches, military bases and prisons, helping people to glorify Jesus through obedience to His Word.